

## PRÉSENTATION DE LIVRES

### ***Savoir circuler dans des réseaux d'œuvres, se servir des livres pour aiguïser sa propre vision du monde et faire évoluer ses représentations.***

*La lecture littéraire est référentielle : l'attente doit être constituée par rapport à une expérience déjà existante, non pas de textes épars mais d'un système de la littérature et, dans les cas les plus exigeants, de l'histoire complète de la littérature afin que ce texte prenne son sens et produise un effet littéraire... C'est ce qui se construit entre les textes, dans leur mise en relation et en réseau, qui rend possible la lecture littéraire<sup>1</sup>.*

*Les livres sont comme ces îlots rocheux qui jaillissent de l'océan : on pourrait croire qu'il s'agit de petites terres indépendantes. Il n'en est rien : ce sont les manifestations d'une géographie sous-jacente, à la fois locale et partie composante d'un motif universel. Tout en reflétant inévitablement un lieu et une époque, les livres font partie d'une géographie intellectuelle générale.<sup>2</sup>*

Ces deux citations montrent qu'il s'agit non pas d'organiser des rencontres avec des livres sans lien entre elles, simplement juxtaposées mais des rencontres qui les font exister ensemble, en prenant conscience de ce qui les rapproche mais aussi de ce qui les oppose.

Avant de faire avec de jeunes lecteurs ou tout en faisant avec de jeunes lecteurs, il est nécessaire de se prêter à cet exercice pour conscientiser comment une nouvelle expérience de lecture s'intègre à la précédente en l'enrichissant et en la réorganisant. Le fait, durant l'animation, de demander aux participants à cette demi-journée, de présenter un livre, distribué au hasard, et d'en présenter un réseau permet de prendre conscience d'un certain nombre de choses :

- **du côté de la lecture des ouvrages** : la succession de plusieurs lectures met en évidence l'importance du rapport texte/image (le code graphique) auquel le lecteur fait souvent référence, l'importance de l'environnement culturel du lecteur et la diversité des lectures (l'implicite) qui en découlent au sein du groupe, les éléments sur lesquels chaque lecteur s'appuie pour argumenter sa lecture (des éléments graphiques, des références culturelles).

- **du côté de l'animation du groupe** : le niveau de lecture d'un album lorsque tout un groupe s'y met, l'enrichissement de chacun par le groupe. Chacun lit avec ses connaissances, son passé, son vécu, son expérience et partage avec les autres.

*Chacun construit sa lecture à partir de sa culture, son vécu. La démarche du lecteur part de ce qu'il entrevoit ou ressent au premier contact. (...) la lecture n'est pas seulement expérience intellectuelle. Des outils d'analyse permettent de justifier les impressions. Le choix de ces outils est fonction du texte, et la part de l'habitude est grande : on apprend à lire en lisant...*

*L'acte pédagogique débute par un engagement de l'adulte dans ces livres qu'on dit pour enfants.<sup>3</sup>*

**Au travers de la mise en réseau**, il s'agit de montrer comment un texte, un album résonne, fait écho de multiples façons à d'autres textes, d'autres albums dans le fond comme dans la forme. Il s'agit de prendre conscience que *la lecture est une activité référentielle<sup>4</sup>*. Il s'agit de montrer qu'un texte, un album est à la fois tissé d'idées, de mots, d'images, de structures présents dans d'autres textes ou albums et qui restent à révéler.

Un texte ne surgit pas dans le désert mais s'insère dans la masse de textes existants et communique aussi avec d'autres objets culturels (peinture, musique, cinéma...). L'enseignant doit aider l'élève à établir des passerelles entre les œuvres pour explorer l'espace des savoirs sans les segmenter. Il est intéressant de présenter ensemble trois ou quatre albums par comparaisons, analogies, oppositions, complémentarité pour tenter d'accompagner la découverte d'un auteur, d'un thème, d'un genre, d'une collection.

Ces présentations redisent à satiété, parfois différemment ce que l'on vient d'apprendre sur un auteur, sur un sujet, sur la langue ... On découvre que ce que l'on croit savoir se traite autrement dans d'autres pages. On

<sup>1</sup> *La notion de pacte*, Jean-Claude Passeron, AL n°17, mars 1987, p.55.

<sup>2</sup> ... *Car la culture donne forme à l'esprit*, Jérôme Bruner, Edition Eschel, 1991.

<sup>3</sup> 4<sup>ème</sup> de couverture de la série *Lectures expertes*, AFL.

<sup>4</sup> *La notion de pacte*, Jean-Claude Passeron, AL n°90, juin 2005, p.19.

Présentations de livre / Christiane Berruto, Mireille Teppa / Martigues, avril 2015.

découvre d'infinies possibilités d'écrire d'après un même matériau. Ces présentations contribuent à nourrir l'expérience de lecteur et permettent de tisser un maillage entre les textes.

Elles permettent d'assurer une « progression » dans l'apprentissage quand l'on choisit des textes qui se recouvrent par leur manière d'aborder le même thème, de reprendre des tournures connues, de mettre ainsi en évidence l'implicite grâce à la connaissance de textes antérieurs. En cycle 1, la présentation de textes nécessite une logique, une mise en scène pédagogique pour engager la participation des élèves qui n'apprennent qu'à cette condition.

Les livres ont été sélectionnés par les animateurs de cette séance. Le choix préalable des ouvrages proposés ne s'est pas construit à partir d'un réseau préétabli. Certains albums, bien que très connus, ont été choisis pour leur valeur sûre, d'autres, parce que personne, parmi les formateurs, ne les connaissait, ce qui garantissait un intérêt pour tous. Le pari est pris que, sans construire la sélection en recherchant un réseau, on pourrait, au fil des présentations, rattacher la plupart des livres entre eux...

### 1. [Un auteur : Anne Crausaz](#)

- **L'une et l'autre** / Anne Crausaz / Memo

*L'une est enfant unique, l'autre l'aînée d'une famille très nombreuse. Un jour, le chemin de ces deux couleuvres se croise, et une amitié commence... Au fil des pages, les deux amies, devenues aussi proches que des sœurs, apprennent à devenir elles-mêmes, couleuvre vipérine et couleuvre à collier des Cévennes. Cette histoire tendre et intelligente est l'occasion de retrouver l'univers naturel et inventif d'Anne Crausaz, ainsi que Raymond, l'escargot qui se cache entre les pages...*

Découvrir et apprécier les choix d'écriture d'un auteur : chez Anne Crausaz, on apprécie cette approche systématique du milieu naturel et, en particulier, de tout ce qui est plutôt petit, auquel on ne s'intéresse pas habituellement... Elle rend belles et attachantes même des couleuvres !!!! Le temps s'immobilise, le lecteur a tout loisir de s'arrêter, de s'immerger dans un univers graphique à la fois travaillé et apaisant...

- Du même auteur : **Raymond rêve** / **Où es-tu ?** / **Premiers printemps** / **Qui a mangé ?** / **Maintenant que tu sais** / **J'ai grandi ici**

### 2. [Deux thèmes très classiques](#)

#### [Le loup et le Chaperon rouge](#)

- **C'est pour mieux te manger !** / Françoise Rogier / Atelier du poisson soluble

*"Il était encore une fois, un petit chaperon rouge..."Encore une fois ?*

Comment les références à un conte traditionnel archiconnu bernent le lecteur jusqu'à la dernière page !!!! Le loup, personnifié, en famille, au centre d'une fiction où il conserve ses caractéristiques d'animal sauvage carnivore.

- D'autres contes, d'autres loups :

**Il était plusieurs fois** / Emmanuelle Bastien / Atelier du poisson soluble

Par une mise en pages originale, un graphisme particulier qui facilite construction et déconstruction à partir d'éléments simples, l'auteur matérialise 2 versants simultanés de la lecture : l'histoire et ce qu'on peut en faire....

**Le Petit Chaperon rouge** / Rascal / L'école des loisirs.

**Loup !** / Olivier Douzou / Le Rouergue

**Les loups** / Emily Gravett / Kaléidoscope

### 3. [Les livres animés](#)

Cette catégorie est un autre grand classique de la petite enfance auquel les adultes pensent prioritairement pour de premières rencontres avec les livres. A la frontière entre le livre et le jeu, le livre et l'objet d'art... passionnants à condition que les techniques soient au service du propos pour l'enrichir et permettre ce qu'un environnement plus classique ne pourrait donner....

Présentations de livre / Christiane Berruto, Mireille Teppa / Martigues, avril 2015.

- **Dans la forêt du paresseux** / Anouck Boisrobert, Louis Rigaud / Helium

*Tout est vert, tout est vie dans La forêt du paresseux... 13 millions d'hectares de forêts ont disparu entre 2000 et 2010. Cette destruction menace la survie de nombreuses espèces, parmi lesquelles le paresseux à crinière. Mais il n'est pas encore trop tard pour empêcher ces ravages.*

Anouck Boisrobert et Louis Rigaud sont tous deux diplômés de l'École des arts décoratifs de Strasbourg en didactique visuelle. L'un est plus graphiste et concepteur de sites Internet, l'autre réalise des illustrations à l'aquarelle. Leur premier livre **Popville** a été primé au concours des plus beaux livres français de l'année 2009 : c'était un pop-up très design qui évoquait un jeu de cubes, un labyrinthe fascinant, sur la métamorphose d'une ville. Celui-ci est une nouvelle façon d'éveiller les enfants – et leurs parents – à la conscience écologique. C'est une première approche qui célèbre la beauté de la forêt, tout en mettant en scène la vulnérabilité de cet écosystème, sans aucun défaitisme.

Le livre s'ouvre sur un pop-up spectaculaire illustrant la splendeur de la forêt amazonienne. « *Tout est vert, tout est vie, dans la forêt du paresseux. Les oiseaux piaillent, les félins se lovent à l'ombre des palmes, les fourmiliers aspirent des insectes comme avec une paille... et le paresseux – le vois-tu ? – se balance tendrement dans les feuilles.* A travers le personnage du paresseux à chercher sur chaque double page, l'histoire nous avertit des dangers qui planent sur cet animal. Tandis que les machines détruisent son habitat, le paresseux ne bouge pas... jusqu'au ravage complet de son univers naturel. On arrive à la dernière page et le lecteur, spectateur depuis le début, est incité à agir... Il va pouvoir actionner une tirette qui fait surgir de petites pousses, et renaître l'espoir... Les illustrations miniatures (animaux, humains) suscitent l'observation, et le traitement des couleurs crée un rythme dynamique qui évoque les bruits de la vie dans la forêt. On ne peut pas en le feuilletant ne pas penser au dernier documentaire de Wim Wenders et Sebastiao Salgado, *Le sel de la terre*, ...

- D'autres livres animés :

**ABC3D** / Marion Bataille / Albin Michel

**Cache-Cache** / David Carter / Albin Michel

**Carré jaune** / David Carter / Albin Michel

- Déforestation, écologie... ont conduit vers un réseau nature... et vers **La pomme et le papillon** / Enzo et Iela Mari / L'école des loisirs.

**Enzo et Iela Mari**, 2 monstres incontournables de la littérature jeunesse, qui ont réalisé leurs premiers albums dans les années 60, d'une grande innovation graphique. Artistes, designers italiens, ils font partie de cette génération de révolutionnaires italiens qui ont rejeté radicalement le monde engendré par le fascisme. *Leurs recherches de plasticiens sur la communication par l'image donnent naissance à des albums sans texte visant à stimuler l'imagination. Leurs livres, uniques par la simplicité du trait, les formes épurées, leur aspect particulièrement ludique, restent des références pour beaucoup.*

Sophie Chérier, pour l'École des loisirs, a écrit, en parlant de Iela Mari, *Il y a eu une révolution en France en 1968. Ce fut la parution du livre « Les aventures d'une petite bulle rouge ». Une bulle de chewing-gum sortie des lèvres d'un enfant se métamorphose successivement en ballon, en pomme, en papillon, en fleur, puis en parapluie dans la main du garçon qui l'avait d'abord soufflée. L'idée simple et géniale que l'esprit des enfants fonctionne par association de formes et elle citait Iela Mari affirmant, en 68, âgée de 36 ans, « Je voulais attirer l'attention sur les formes, par rapport au bombardement d'images que la télé produit » Un hommage à celle qui est décédée en janvier 2014.*

Une série de livres, toujours d'actualité, qui partent du regard des enfants pour stimuler leur imagination, des albums sans texte qui traduisent le cycle discret, régulier et puissant de l'existence.

Choix du format carré, leur forme fétiche, qui se transforme en rectangle par l'artifice de la double page. Un carré qui autorise des cadrages audacieux pour orienter le regard...

Dépouillement minimaliste des dessins, réalisés très souvent à la plume, à la limite de l'abstraction.

Les dessins respirent dans l'air pur de la page et l'espace blanc devient le lieu même de la vie.

La structure se construit autour des formes et des recommencements, tout début est en lien avec une fin.

#### 4. [Les imagiers](#)

Présentations de livre / Christiane Berruto, Mireille Teppa / Martigues, avril 2015.

**Les imagiers**, grand classique de la petite enfance auquel les adultes pensent prioritairement pour de premières rencontres avec les livres. Un genre idéal pour effectivement débiter la construction du monde qui nous entoure dans toute sa complexité.... Peut-être pas forcément réservé aux tout petits.... A condition d'y trouver un monde en vrac, un réel propos à développer par des langages divers pour montrer un même élément, lancer une même idée..... L'imagination sollicitée en permanence, des logiques à construire, des points de vue différents.... Et pas seulement la succession d'une liste de mots, réunis ou pas autour d'un thème, accompagnés d'une simple illustration redondante dans un seul mauvais but pédagogique....

- **Le code de l'art** / Andy Guérif / Palette

*Connaissez-vous vraiment les panneaux de signalisation ? Et si les feux tricolores étaient représentés par une œuvre d'Ellsworth Kelly ? Et si la sortie de secours était indiquée par Le Verrou de Fragonard ? Et si les cafés étaient signalés par Le Déjeuner en fourrure de Meret Oppenheim ? Et si les hôtels étaient indiqués par La Chambre de Van Gogh ? Chaque panneau trouve, dans ce livre, son écho dans un célèbre tableau. On retrouve ainsi 60 panneaux et pictogrammes associés à autant de chefs-d'œuvre de la peinture. L'art vu par Andy Guérif : une nouvelle façon de réviser son code de la route !*

Voir, décrire et penser le monde autrement... Art, poésie, réflexion entremêlés...

60 panneaux associés à autant de chefs-d'œuvre de la peinture.... Ce ne sont pas des associations systématiques et ennuyeuses, les rapprochements dressent un panorama très ludique et éclectique d'œuvres d'art de la préhistoire à nos jours. Couverture et quatrième de couverture annoncent la couleur : des éléments graphiques relèvent de la signalétique routière, d'autres renvoient sur l'art( l'édition, l'image), d'autres sur un côté ludique et questionnant (présent/ caché, jeux de mots).

On ouvre le livre et découvre les couleurs primaires, puis un panneau qui nous engage à poursuivre et le panneau d'entrée dans une contrée non paginée.....

3 exemples :

*Poste de distribution de carburant ouvert 7 jours sur 7 et 24 h sur 24 / Pompe à essence- E. Hopper : une même idée déclinée différemment*

*Moyen de lutte contre l'incendie / L'incendie de la chambre des Lords-W. Turner : relation de cause à effet*

*Circulation interdite à tout véhicule dans les deux sens / G. Rousse réalisé dans un hôpital....*

- D'autres imagiers :

**Tout un monde** / Katy Couprie, Antonin Louchard / Thierry Magnier

**Tout un Louvre** / Katy Couprie, Antonin Louchard / Thierry Magnier

**Au jardin** / Katy Couprie, Antonin Louchard / Thierry Magnier

- Sur le thème du code de la route

**Zig Zag** / Rascal / Pastel

**Le code de la route** / Mario Ramos / Pastel

## 5. Des albums sans texte

- **Devine qui fait quoi ?** / Gerda Muller / L'école des loisirs

*À qui sont ces traces ? Qui sont ces personnages que l'on ne voit jamais ? Qui a fait quoi ? Heureusement, une foule d'indices (notamment les petits dessins au début et à la fin du livre) nous permettent de deviner ce qui a pu se passer. Ouvrez...*

De qui parle-t-on ? La nature à hauteur d'enfant : nous voilà entraînés sur les traces d'un jeune enfant invisible quittant la maison pour une promenade solitaire dans un bois décharné et enneigé. Des traces de pas à suivre de la chambre au séjour en passant par la salle de bain qui permettent d'imaginer ce qui se passe au lever avant de quitter la maison. Des chaussons aux chaussures, traces bientôt rejointes par celles d'un animal, de toute évidence un chien qui emboîte le pas à son maître. Parfois le devançant, parfois s'écartant du chemin pour mieux y revenir. Traces visibles sur la neige, traces qui s'éloignent de la maison pour franchir le ruisseau, tourner autour de l'arbre et revenir vers la maison en ayant emprunté une brouette pour ramener du bois, trace d'un bâton pour s'aider à avancer et toujours celles du chien au parcours sinueux et « fougou ». Retour à la case départ, dans la chambre pour y jouer, se construire un bateau dans lequel on s'embarque pour de nouvelles aventures et on découvre ou confirme ce qu'on avait pressenti : il s'agissait bien d'un enfant, en l'occurrence d'un petit garçon et de son chien. Mais, si nous avons pris le temps de nous attarder sur les

Présentations de livre / Christiane Berruto, Mireille Teppa / Martigues, avril 2015.

pages de garde, nous aurions eu la clef de l'énigme posée... Alors, on recommence et on essaye de les replacer au fil des pages, de combler les blancs. La lecture c'est aussi une affaire de relecture.

- D'autres albums sans texte :

**Devine, qui a retrouvé Teddy** / Gerda Muller / L'école des loisirs

*À qui sont ces traces de pas? Il y en a des bleues, des brunes et des rouges qui sont plus petites. Qui a posé son sac là, et pourquoi? Qui est sorti dans le jardin le premier? Où mènent les traces du chat? Et celles de l'écureuil? Qui ne prend jamais le même chemin que tout le monde? Qui a joué à cache-cache? Qui a construit une cabane? Qui a caché l'ours Teddy? Et qui l'a retrouvé? Une histoire sans paroles mais semée d'indices, pour tous les lecteurs curieux et les détectives en herbe.*